



2021 Online-Tagung der GKS  
2021 Online conference of the GKS  
2021 Colloque en ligne de la GKS



## Literaturcafé / Literary café / Café littérature

Freitag / Friday / Vendredi, 19.02.2021,  
20:00 „Grainau time“ (MEZ/CET/HNEC)

**Please register:**

<https://tu-dortmund.zoom.us/meeting/register/tJEuceurqzkvHtOzJ5TXlQVKQ5FhE1O-2q-g>

### Programm / Programme / Programme

Larissa Lai	The Tiger Flu (2018) & Iron Goddess of Mercy (2021)
Saleema Nawaz	Songs for the End of the World (2020)
Louise Dupré / Ursula Moser	Tout comme elle (2006) / Ganz wie sie (2020)

*Chair / Modératrice: Dunja Mohr*



**Larissa Lai** is the author of eight books including the novels *Salt Fish Girl* and *The Tiger Flu*. Recipient of the Jim Duggins Novelist's Prize, the Lambda Literary Award, the Astraea Award, and the Tiptree Honor Book and finalist for seven more, she holds a Canada Research Chair at the University of Calgary and directs The Insurgent Architects' House for Creative Writing there.



**Saleema Nawaz** is the author of two novels, most recently, *Songs for the End of the World*, which was a *Quill & Quire* Editors' Pick for Books of the Year and on the *Globe & Mail* 100 List for 2020. She is also the author of the novel *Bone and Bread* (winner of the Paragraphe Hugh MacLennan Quebec Writers' Federation Prize for Fiction), the short story collection *Mother Superior*, and she is a winner of the Writers' Trust of Canada/McClelland & Stewart Journey Prize. Saleema has been an artist-in-residence at Yaddo and previously taught creative writing at the Banff Centre and McGill University. She is a Mentor at The Writer's Studio Online at Simon Fraser University and a columnist for the Montreal Gazette.



**Louise Dupré** ist Professorin für Literatur an der UQàM und lebt in Montréal. Sie veröffentlichte zahlreiche Lyrikbände, Romane, Texte für das Theater sowie essayistisch-literaturkritische Texte. Sie ist Mitbegründerin und eine der wichtigsten Vertreterinnen der neuen Quebecker poésie au féminin, wurde in acht Sprachen übersetzt und mit zahlreichen Preisen ausgezeichnet. *Ganz wie sie* (Originaltitel *Tout comme elle*) ist die erste Übersetzung ins Deutsche. Der Text erhielt den Kritikerpreis 2005-2006 der Association québécoise des critiques de théâtre. 2011 wurde der Autorin für ihren Sammelband *Plus haut que les flammes* der renommierte Prix littéraire du Gouverneur général zuerkannt, 2018 wurde ihr Gedichtband *La main hantée* mit demselben Preis ausgezeichnet.



Zur Übersetzerin: **Ursula Mathis-Moser** ist Literaturwissenschaftlerin und Romanistin und lebt in Innsbruck. Sie wurde 2019 mit dem Prix international du Gouverneur général en études canadiennes ausgezeichnet. Schon seit 1978 übersetzt sie Literatur aus dem Französischen und Englischen ins Deutsche. Nach ihrer Übersetzung von Stendhals Roman *Rot und Schwarz* (1978) für den Propyläen Verlag folgte berufsbedingt eine längere Übersetzungspause. In den letzten Jahren hat sie sich verstärkt der kanadischen Literatur zugewandt und Texte von Louise Dupré, Nicole Brossard und Aritha van Herk ins Deutsche übertragen.